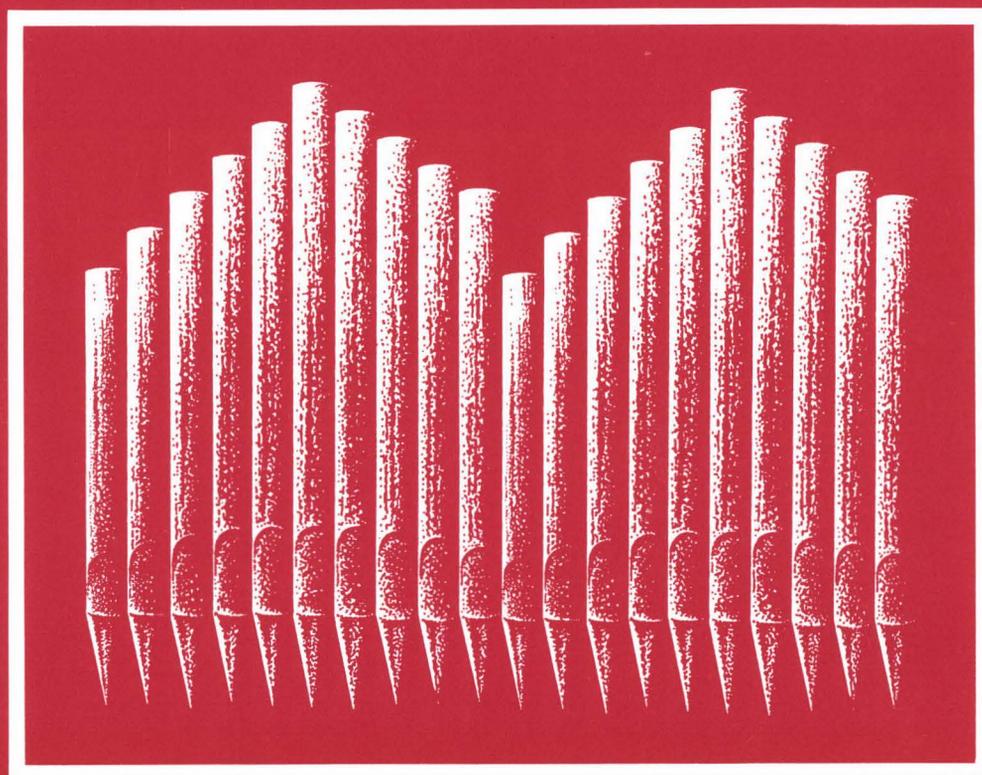


**PROPOSTE DI CANTI LITURGICI PER COMUNITÀ CRISTIANE**  
**Strumento per musicisti: direttori di coro e organisti**

# **ARMONIA DI VOCI**

**CANTI DELL'ORDINARIO  
DELLA MESSA/7**



**2/1993**  
**MARZO-APRILE**

**EDITRICE ELLE DI CI**

# ARMONIA DI VOCI

PROPOSTE DI CANTI LITURGICI  
PER COMUNITÀ CRISTIANE

Strumento per musicisti:  
direttori di coro e organisti  
ISSN 0391-5425

Marzo-Aprile  
Anno 48, numero 2

*Direzione e Redazione*

**Antonio Fant**  
Università Pontificia Salesiana  
Via Caboto 27 - 10129 Torino  
tel. 011/568.44.54 - fax 011/568.36.52

*Collaboratori*

C. Augello - M. Bargagna - N. Barosco - M. Berzolla - D. Cantino - E. Capaccioli - M. Chiappero - R. De Cristofaro - V. Donella - B. Furgeri - S. Kmotorka - R. Lamberto - M. Lanaro - G. Liberto - D. Machetta - A. Manente - G. Martellini - A. Martorell - A. Maugeri - I. Meini - V. Miserachs - B. Modaro - L. Molfino - M. Nosetti - A. Ortolano - A. Perosa - F. Rainoldi - G. M. Rossi - A. Ruo Rui - D. Stefani - S. Vanzin - A. Zanon - T. Zardini - A. Zorzi.

*Amministrazione*

Editrice Elle Di Ci, 10096 Leumann (Torino);  
tel. (011) 95.91.091; fax (011) 95.74.048.

Abb. annuo 1993: L. 30.000 (estero L. 38.000)  
CCP 21670104  
Un numero L. 7.500  
Per il cambio di indirizzo inviare la targhetta con  
il vecchio indirizzo e Lire 1.000 in francobolli.

EDITRICE ELLE DI CI  
10096 LEUMANN (TORINO)



## SOMMARIO E USO

### CANTI DELL'ORDINARIO DELLA MESSA/7

Testo: Messale Romano, ed. 1983

**Messa «Santa Maria Liberatrice»**, per Coro a una voce media e Assemblea. Musica di Mario Lanaro (via Chiesa, 39 - Malo, VI).

• Signore, pietà • Gloria a Dio • Acclamazione al Vangelo • Santo • Agnello di Dio. 1

**«Messa Pasquale»**, per Coro a 1 o 4 voci miste e Assemblea. Musica di Agostino Doderò (via G.M. Canale, 4/15 - S. Fruttuoso, GE).

• Signore, pietà • Gloria a Dio • Santo • Agnello di Dio. 5

**Et incarnatus est**, per Coro a 4vd. Musica di Massimo Nosetti (via Cavalieri di Vittorio Veneto, 23 - Grugliasco, TO). Sul tema del ritornello «Credo, Signore. Amen» di A. Fant (cf *Nella casa del Padre*, 12). Si può inserire al posto del relativo testo declamato, specialmente nel tempo di Natale, per sottolineare meglio il mistero che si celebra. 9

**Professione di fede**, per Solista (Celebrante), Coro a 2vp o 4vd e Assemblea. Musica di Gino Vianello (via S. Marco, 25 - Mestre, VE). Il testo è tolto dal *Rito del Battesimo dei bambini* ed è usato anche nella notte di Pasqua, eccetto l'ultima parte. Può sostituire il Credo nella Messa. 10

**Signore, pietà**. Litania per Coro a 1 o 4vd e Assemblea. Musica di Olinto Contardo (via Riviera, 3 - Spilimbergo, UD). 11

**Signore, pietà**. Litania per Coro a 3vd (SCB) e Assemblea. Musica di Massimo Berzolla (via S. Franca, 25 - Piacenza). 12

**Santo**. Acclamazione per Coro a 3vd (SCB) e Assemblea. Musica di M. Berzolla. 14

**Agnello di Dio**. Litania per Solista o Coro a 1v e Assemblea. Musica di M. Berzolla. 15

**Messa «San Bernardino da Siena»**, per Coro a 4vd e Assemblea. Musica di Remigio De Cristofaro (strada Osservanza, 7 - Siena).

• Signore, pietà • Gloria a Dio • Santo • Agnello di Dio. 16

### DESTINATARI

■ Assemblea e Solista, 15. ■ Assemblea e Coro a 1v, 1.5.11.15. ■ Assemblea e Coro a 2vp, 10. ■ Assemblea e Coro a 3vd (SCB), 12.14. ■ Assemblea e Coro a 4vd, 10.11.16. ■ Coro a 4vd, 9.

# MESSA «SANTA MARIA LIBERATRICE»

per Coro a 1v media e Assemblea

M: M. Lanaro

## 1. Signore, piet 

Con mestizia

(1) (S) Si- gno- re, pie- t . (A) Si- gno- re pie- t . (S) Cri- sto, pie- t .

Voci e Org.

*mf*

Man. Ped. Man.

(A) Cri- sto, pie- t . (S) Si- gno- re, pie- t . (A) Si- gno- re, pie- t .

Ped. Man. Ped.

## 2. Gloria a Dio

Con esultanza

e pa- ce in ter- ra a gli uo- mi- ni di buo- na vo- lon- t .

Glo- ria a Di- o nel- l' al- to dei cie- li

Celebrante

*f*

Ped.

Noi ti lo- dia- mo, ti be- ne- di- cia- mo, ti a- do- ria- mo, ti glo- ri- fi- chia- mo, ti ren- dia- mo

*mf*

Man. *cresc.*

gra- zie per la tua glo- ria im- men- sa, Si- gno- re Di- o, Re del cie- lo, Dio Pa- dre omni- po- ten- te.

*f*

*dim.*

Ped.

(1) (S) = Solista o Coro (A) = Assemblea

Più calmo

Si- gno- re, Fi- gliu- ni- ge- ni- to, Ge- sù Cri- sto, — Si-

Musical notation for the first system, piano accompaniment. It consists of a grand staff with a treble and bass clef. The music is in a minor key and features a steady, calm accompaniment. A piano (*p*) dynamic marking is present at the beginning. The bass line includes a *Man.* (Manicella) instruction.

Man.

- gno- re Di- o, A- gnel- lo di Di- o, Fi- glio del Pa- dre, —

Musical notation for the second system, piano accompaniment. It continues the accompaniment from the first system, maintaining the same tempo and mood.

— tu che to- gli i pec- ca- ti del mon- do, — ab- bi pie- tà di no- i; —

Musical notation for the third system, piano accompaniment. The dynamics increase to *f* (forte). A *Ped.* (pedal) instruction is placed below the bass line.

Ped.

— tu che to- gli i pec- ca- ti del mon- do, — ac- co- gli la no- stra —

Musical notation for the fourth system, piano accompaniment. The dynamics return to *p* (piano). A *Man.* (Manicella) instruction is placed below the bass line.

Man.

sup- pli- ca; — tu che sie- di al- la de- stra del Pa- dre, ab- bi pie- tà

Musical notation for the fifth system, piano accompaniment. The dynamics are *mf* (mezzo-forte). The system concludes with a *rall.* (rallentando) marking.

Con esultanza

pie- tà di no- i. — Per- chè tu So- lo il San- to, tu So- lo il Si- gno- re, tu

Musical notation for the sixth system, piano accompaniment. The dynamics increase to *f* (forte). A *Ped.* (pedal) instruction is placed below the bass line.

Ped.

So- lo — l'Al- tis- si- mo, Ge- sù Cri- sto, con lo Spi- ri- to San- to: — nel- la

Man. Ped.

glo- ri- a di Di- o Pa- dre. A- men. A- men.

*ff* *rall. molto*

(1)

### 3. Acclamazione al Vangelo

(S) (A)

Ampio e solenne Al- le- lu- ia, al- le- lu- ia, al- le- lu- ia.

*f*

Ped.

### 4. Santo

*Tutti* San- to, San- to, San- to — il Si- gno- re Dio del- l'u- ni-

*f*

Man. Ped.

- ver- so. — *Coro* I cie- li e la ter- ra so- no pie- ni del- la tua

(1)

glo- ria. *Tutti* O- san- na, — o- san- na nel- l'al- to dei

(1) Facoltativo (Re b)

cie- li. *Coro* Be- ne- det- to co- lu- i che vie- ne nel no- me del Si- gno- re. —

Man.

— *Tutti* O- san- na, — o- san- na nel- l'al- to dei cie- li.

Ped.

## 5. Agnello di Dio

Con mestizia

Ⓢ A- gnel- lo di Di- o, che to- gli i pec- ca- ti del mon- do, ⓐ ab- bi pie- tà di

Man. Ped.

no- i. Ⓢ A- gnel- lo di Di- o, che to- gli i pec- ca- ti del mon- do,

Man.

ⓐ ab- bi pie- tà di no- i. Ⓢ A- gnel- lo di Di- o, che to- gli i pec-

Ped. Man.

- ca- ti del mon- do, ⓐ do- na a noi la pa- ce, do- na a noi la pa- ce.

Ped.

# «MESSA PASQUALE»

per Coro a 1v o 4vd e Assemblea

M: A. Dodero

## 1. Signore, piet 

Lentamente molto devoto

Voci

(1) Si- gno- re, pie- t . (2) Si- gno- re, pie- t . (1) Cri- sto, pie- t .

Org. *pp*

(2) Cri- sto, pie- t . (1) Si- gno- re, pie- t . (T) Si- gno- re, pie- t .

*p* *mf*

## 2. Gloria a Dio

*RIT.* Allegro *mf* Assemblea

Voci

Glo- ri- a, Glo- ri- a in ex- cel- sis De- o.

Org. *mf*

Coro a 4 Voci

S

Glo- ri- a, glo- ri- a in ex- cel- sis De- o. *rit.* *ff* FINE

T

Glo- ri- a, glo- ri- a in ex- cel- sis De- o. *ff*

B

Glo- ri- a, glo- ri- a in ex- cel- sis De- o. *ff*

(1)   = 1  Coro; (2)   = 2  Coro (nel caso si voglia dividere l'Assemblea in due Cori)

*Soli*

1. E pace in terra agli uomini di buona volon-tà.  
2. Signore Figlio unigenito, Gesù Cristo, Signore Dio, Agnello di Dio, Figlio del Pa- dre,

Noi ti lo- diamo, ti benedi- cia- mo, ti ado- ria- mo,  
tu che togli i peccati del mon- do, abbi pietà di no- i;

S  
C  
1. ti glorifi- chiamo, ti rendiamo grazie per la tua gloria im- men- sa,  
2. tu che togli i peccati del mondo, ac- cogli la nostra sup- pli- ca,

T  
B

S  
C  
1. Signore Dio, re del cie- lo, Di- o Padre onnipo- ten- te. *RIT.*  
2. tu che siedi alla destra del Pa- dre, abbi pietà di no- i.

T  
B

S  
C  
3. Perchè tu solo il Santo, tu solo il Si- gno- re, tu solo l'Al- tissimo, Gesù

T  
B

Cristo, con lo Spirito San- to: nella gloria di Dio Pa- dre. A - men. *RIT.*

### 3. Santo

Solenne e calmo

Voci *Tutti* >

San- to, San- to, San- to il Si- gno- re Di- o del- l'u- ni-

Org.

*Coro* *cresc.* *f*

- ver- so. I cie- li e la ter- ra so- no pie- ni del- la tua glo- ria. (T) O-

*cresc.* *f*

Gioioso

- san- na, o- san- na nel- l'al- to dei cie- li. Be- ne-

*FINE* *Coro* *espressivo* *p*

*FINE* *p*

*Tutti*

- det- to co- lui che vie- ne nel no- me del Si- gno- re. O-

*f*

# 4. Agnello di Dio

**Molto devoto**  
*Coro p*

Voci

① A- gnel- lo di Di- o, che to- gli i pec- ca- ti del mon- do,

Org. *p*

**Tutti**  
*Coro mf*

ab- bi pie- tà di noi. ② A- gnel- lo di Di- o, che to- gli i pec- ca- ti del

**Tutti**  
*Coro mp*

mon- do, ab- bi pie- tà di noi. ① A- gnel- lo di Di- o che

**Tutti**  
*p rall.* *pp*

to- gli i pec- ca- ti del mon- do, (T) do- na a noi la pa- ce.

*p rall.* *pp*

# ET INCARNATUS EST

per Coro a 4vd

M: M. Nasetti

Molto calmo, raccolto

S  
Et in-car-na-tus est de

C  
Et in-car-na-tus est de Spi-ri-tu

T  
Et in-car-na-tus est de Spi-ri-tu San-cto, de

B  
Et in-car-na-tus

S  
Spi-ri-tu San-cto ex Ma-ri-a

C  
San-cto ex Ma-ri-a Vir-

T  
Spi-ri-tu San-cto ex Ma-

B  
est de Spi-ri-tu San-cto ex Ma-

Poco più lento

S  
Vir-gi-ne, et ho-mo fa-ctus est.

C  
gi-ne, et ho-mo fa-ctus est.

T  
ri-a Vir-gi-ne, et ho-mo fa-ctus est.

B  
ri-a Vir-gi-ne, et ho-mo fa-ctus est.

\* Sul tema di "Credo Signore! Amen!"  
alternato al testo declamato. (Nella Casa del Padre, ed. 1985, I 2)

# PROFESSIONE DI FEDE

per Solista, Coro a 2vp o 4vd e Assemblea

M: G. Vianello

**Recitativo**

Celebrante

1. Credete in Dio, Padre on-ni-po-ten-te, Creatore del cielo e del-la ter-ra?

Org.

**Largo**

S  
C

*f* Ass. FINE

Cre-A- do, cre-a- do.  
A- men, men.

T

Cre-A- do, cre-a- do.  
A- men, men.

B

Cre-A- do, cre-a- do.  
A- men, men.

Org.

*f* FINE

**Celebrante**

2. Credete in Gesù Cristo, suo unico Figlio, nostro Signore, che nacque da Ma-ri-a Ver-gi-ne,  
3. Credete nello Spirito Santo, la santa Chiesa cattolica, la comu-nio-ne dei San-ti,

mori e fu sepolto, è risuscitato dai morti e siede alla  
la remissione dei peccati, la resurrezione della carne, la  
de-stra del Pa-dre?  
vi-ta e-ter-na?

*Dal  $\frac{3}{4}$  al  $\frac{4}{4}$   
poi Finale*

**Finale**

*(Coro a cappella)*

S  
C  
T  
B

Questa è la nostra fede. Questa è la fede del- la Chie- sa.  
Questa è la nostra fede. Questa è la fede del- la Chie- sa.  
Questa è la nostra fede. Questa è la fede del- la Chie- sa.

E noi ci gloriamo di professarla, in Cristo Gesù no-stro Si- gno- re.  
E noi ci gloriamo di professarla, in Cristo Gesù no-stro Si- gno- re.  
E noi ci gloriamo di professarla, in Cristo Gesù no-stro Si- gno- re.

*Segue "Amen"  
come "Credo"*

**SIGNORE, PIETÀ**  
per Coro a 1v o 4vd e Assemblea

M: O. Contardo

Scorrevole *Coro* *Ass.* *FINE* *Coro* *Ass.*

S  
C  
T  
B

Si- gno- re, pie- tà. Si- gno- re, pie- tà. Cri- sto, pie- tà. Cri- sto, pie- tà.

*D.C. al FINE*

# SIGNORE, PIETÀ

per Coro a 3vd (SCB) e Assemblea

M: M. Berzolla

Calmo espressivo

Coro

S  
Si- gno- re, pie- tà. Si- gno- re, pie- tà, — pie- tà.

C  
Si- gno- re, pie- tà, — pie- tà, pie- tà, Si- gno- re, pie- tà.

B  
Si- gno- re, pie- tà. Si- gno- re, pie- tà.

+ Assemblea

S  
Si- gno- re, pie- tà. Si- gno- re, pie- tà.

C  
Si- gno- re, pie- tà. Si- gno- re, pie- tà.

B  
Si- gno- re, pie- tà. Si- gno- re, pie- tà.

Org.  
Organo accompaniment for the assembly part.

Coro

S  
Cri- sto, pie- tà — Cri- sto, — pie- tà, pie- tà.

C  
Cri- sto, pie- tà. — Cri- sto, pie- tà, pie- tà, pie- tà.

B  
Cri- sto, pie- tà, pie- tà. Cri- sto, pie- tà, pie- tà.

+ Ass.

S  
Cri- sto, pie- tà. Cri- sto, pie- tà.

C  
Cri- sto, pie- tà. Cri- sto, pie- tà.

B  
Cri- sto, pie- tà. Cri- sto, pie- tà.

Org.

Coro

S  
Si- gno- re, pie- tà, pie- tà. Si- gno- te, pie- tà, pie- tà.

C  
Si- gno- re, pie- tà, pie- tà. Si- gno- re, pie- tà, pie- tà.

B  
Si- gno- re, pie- tà. Si- gno- re, pie- tà. Si- gno- re, pie- tà, pie- tà.

+ Ass.

S  
Si- gno- re, pie- tà. Si- gno- re, pie- tà.

C  
Si- gno- re, pie- tà. Si- gno- re, pie- tà.

B  
Si- gno- re, pie- tà. Si- gno- re, pie- tà.

Org.

# SANTO

per Coro a 3vd (SCB) e Assemblea

M: M. Berzolla

**Ampio**

*Solo e Ass.*

*Solo Coro*

Voci

San- to, san- to, san- to il Si- gno- re Dio del-l'u-ni- ver- so. — I cie- li e la

Org.

Ped.

*Tutti*

ter- ra, so-no pie- ni del-la tua glo- ria! — O- san- na nel- l'al- to dei cie- li. — Be- ne-

*Coro*

Man.

co- lui che vie- ne

det- to co- lui che vie- ne — nel no- me del Si- gno- re. — O-

co- lui che vie- ne —

*Tutti*

*Si ripete il Rit. fino al % poi ad lib.*

Ped.

Coro

O- san- na, o- san- na nel- l'al- to dei cie- li.  
 O- san-na, o- san- na, o- san- na nel- l'al- to dei cie- li.  
 O- san-na, o- san- na, o- san- na nel- l'al- to dei cie- li.

Man. Ped.

# AGNELLO DI DIO

per Solista o Coro a 1v e Assemblea

M: M. Berzolla

*Solo* A- gnel- lo di Di- o, che to- gli i pec- ca- ti del mon- do: *Tutti* ab- bi pie- tà di noi.

Voci e Org.

Man. Ped.

*Solo* A- gnel- lo di Di- o, che to- gli i pec- ca- ti del mon- do: *Tutti* ab- bi pie- tà di noi.

Man. Ped.

*Solo* A- gnel- lo di Di- o, che to- gli i pec- ca- ti del mon- do: *Tutti* do- na a noi la pa- ce.

Man. Ped.



*p* *rall.* **(A) Meno** *mp*

**(S)** ti ren-dia-mo gra-zie per la tua glo-ria im-men-sa, Si-gno-re Di-o, Re del cie-lo, Di-o

ti ren-dia-mo gra-zie per la tua glo-ria im-men-sa, **Meno**

*p* *mp*

Ped.

**(S)** Si-gno-re, **(A) Tempo** *p* *mp*

Padre onni-po-ten-te, Si-gno-re, Fi-glio U-ni-ge-ni-to, Ge-sù Cri-sto, Si-gno-re

Si-gno-re, Fi-glio U-ni-ge-ni-to, Ge-sù Cri-sto, **Tempo**

*mp* *mp*

Ped.

*pp* **(S)** Di-o, A-gnel-lo di Di-o, Fi-glio del Pa-dre, **(S)** tu che to-gli i pec-ca-ti del mon-do,

Di-o, A-gnel-lo di Di-o, Fi-glio del Pa-dre, **(S)** tu che to-gli i pec-ca-ti del mon-do,

*pp* *pp*

*e Lentamente* *pp*

Ped.

**(A) Tempo** *pp* *rall.* **(A) Tempo**

ab-bi pie-tà di no-i; tu che to-gli i pec-ca-ti del mon-do, ac-co-gli la no-stra sup-plica;

ab-bi pie-tà di no-i; **Tempo** *pp* *rall.* **Tempo**

*pp* *rall.* **Tempo**

**Tempo**

*pp* *rall.* *mf* **Con scioltezza**

(S) tu che sie-di al-la de-stra del Pa- dre, ab-bi pie-tà di no- i. (A) Per- chè tu so-lo il

tu che sie-di al-la de-stra del Pa- dre, ab-bi pie-tà di no- i.

*f* *rall.* *Con scioltezza*

*Ped.*

(S) *f* San- to, tu so- lo il Si- gno- re, tu so- lo l'Al- tis-si-mo, (S) *mf* Ge-sù Cri-sto, con lo Spi-ri-to

tu so- lo il Si- gno- re, Ge-sù Cri-sto, con lo Spi-ri-to

*f* *mf*

**Solenne e rall.**

San- to: nel- la glo- ria di Di- o Pa- dre. (A) (S) A- men.

*rall.* *ff* *ff* **Solenne e rall.**

*ff* *Ped.*

# 3. Santo

Moderato  
Devoto *p* *mf*

S  
C I cie- lie la ter- ra so- no

(S) (A) San- to, San- to, San- to il Si- gno- re Di- o del- l' u- ni- ver- so. *cresc.*

T  
B San- to, San- to, San- to il Si- gno- re Di- o del- l' u- ni- ver- so. I cie- lie la

Org. *mp*

pie- ni del- la tua glo- ria. (S) Be- ne- det- to co-

ter- ra so- no pie- ni del- la tua glo- ria. (A) O- san- na nel- l' al- to dei cie- li. Be- ne-

mf

(A) (S) lui che vie- ne nel no- me del Si- gno- re. O- san- na nel- l' al- to dei cie- li.

det- to co- lui che vie- ne nel no- me del Si- gno- re. O- san- na nel- l' al- to dei cie- li.

f

# 4. Agnello di Dio

Spigliato

S  
C

*mf* *p*

(S) A-gnel-lo di Di-o, che to-gli i pec-ca-ti del mon-do, (A) ab-bi pie-tà di no-i. (S) A-

T  
B

*mf*

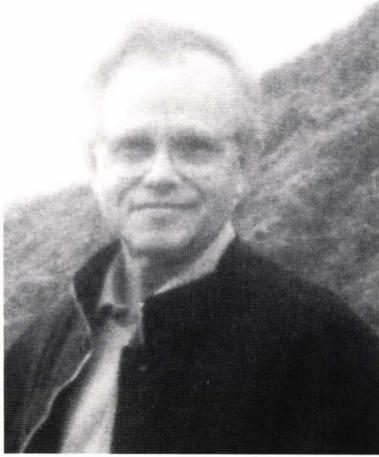
gnel-lo di Di-o, che to-gli i pec-ca-ti del mon-do, (A) ab-bi pie-tà di no-i. (S) A-

*rall.*

gnel-lo di Di-o, che to-gli i pec-ca-ti del mon-do, (S) (A) do-na a noi la pa-ce.

*rall.*

## RICORDANDO IL M° DON WILLIAM RABOLINI



Il 25 giugno scorso è deceduto improvvisamente per incidente stradale, presso Villa Literno (NA), il salesiano don William Rabolini. Era nato il 2 marzo 1930 a Olgiate Olona (MI). Divenuto sacerdote, aveva completato gli studi musicali col m° Luigi Molfino, diplomandosi al conservatorio di Milano in organo e composizione organistica. Chiamato nello studentato teologico di Salerno e poi a Castellamare di Stabia come maestro di musica e professore di liturgia, conseguì anche il diploma di composizione principale e direzione di orchestra presso il conservatorio di Napoli, divenendo a sua volta professore di ruolo nella medesima materia e presso lo stesso conservatorio. È sempre stato a noi molto vicino come collaboratore della Rivista e della LDC. Ecco come lo ricorda un suo primo maestro, il salesiano don Dusan Stefani.

«Ho conosciuto don William nell'ottobre 1952 quando venne a fare il corso di Teologia all'Istituto di Abano-Monteortone (PD). Io allora avevo appena terminato gli studi di Composizione Musicale al Conservatorio di Padova e facevo l'a-

animatore musicale (o "maestro" come si diceva) degli studenti teologici, dando anche lezioni personali di composizione e di strumento a quelli che volevano specializzarsi.

Abbiamo fatto subito amicizia, un'amicizia fatta di stima vicendevole e di una consonanza negli ideali artistici e salesiani. William era arrivato a Monteortone dopo una bella esperienza con i ragazzi durante il tirocinio e con una carica formidabile di entusiasmo. Quasi piccolo di statura, riservato, modesto, rivelò subito disposizioni musicali e una sensibilità artistica eccezionali.

Ci mettemmo al lavoro. Ho avuto così l'onore di introdurlo nei segreti dell'armonia, in quel gioco sonoro delle voci che si intersecano e si fondono a vicenda: cose che lui già intuiva ma che con lo studio diventavano chiare, luminose, e gli si apriva così un mondo di suoni da costruire e da vivere. Accanto alla teoria, William affinò in quegli anni la sua sensibilità e quella caratteristica di finezza che sarà poi distintivo della sua azione per tutta la vita. Noi maestri in quegli anni davamo grande spazio alla polifonia classica e al gregoriano, elementi che hanno inciso fortemente nella sua personalità: il gregoriano con la sua fluidità ritmica così vaga e suggestiva, con la sua aderenza al testo, con lo slancio melismatico delle sue melodie, e la polifonia con la sonorità delle voci e la varietà dell'invenzione.

Ci lasciammo nel '55, quando io fui trasferito a Torino, ma dopo pochi anni ci ritrovammo a collaborare. William aveva plasmato un magnifico coro di voci bianche a Chiari. L'editore ECO di Milano l'aveva ingaggiato per l'incisione di alcuni dischi, tra cui qualcosa di mio, presso la Fonit-Cetra di Milano. Cominciò così una lunga collaborazione discografica, con canti scouts, con salmi e corali per la nuova liturgia, prima per la ECO, poi per la LDC. Il suo coro aveva una freschezza e una duttilità invidiabili: niente di dolcistrato, ma un insieme intensamente espressivo.

Poi di nuovo ci siamo divisi e praticamente finì la nostra collaborazione. Io seguivo da lontano i suoi successi musicali e ne godevo. Ed era una festa vicendevole ogni volta che ci si rivedeva in occasione di raduni, convegni o sedute di lavoro.

Di lui mi rimane il suo sorriso e i suoi occhi vivaci, segni di un cuore aperto e pronto a ricevere e a dare; e la sua voce, accogliente, o meglio la sua mezza-voce (come nel coro) con toni un po' bassi, con cui ti raccontava le sue cose, liete e tristi. Proprio così. William ha avuto molte soddisfazioni, ma ha anche sofferto molto, come capita sempre quando si ama. E lui aveva delle forti idealità, artistiche, educative, apostoliche, e soffriva di fronte alla meschinità e alla sciatteria.

Nell'86 una ventina di musicisti salesiani fummo chiamati a Roma, alla Domus Mariae, da don Cuevas, Superiore incaricato delle Comunicazioni Sociali e da don Scrivo, Vicario e incaricato del Centenario di Don Bosco, in preparazione delle feste centenarie. C'era anche don William. Nella discussione a un certo punto il discorso si portò sulla commemorazione ufficiale del Centenario da tenersi al Teatro Regio di Torino: ci sarebbe stato il discorso di una grossa personalità e l'esecuzione di "musiche di livello". Noi si propendeva su una serata che fosse naturalmente dignitosa, ma insieme gioiosa, salesiana, sul tipo della "Scaletta" aperta alla collaborazione di gruppi europei. I Superiori pensavano piuttosto a una cosa di "livello" con l'orchestra della RAI e chiedevano il nome di un grosso musicista che attirasse l'attenzione del mondo artistico. Se si trattava di un concerto allora puntavamo su un nome salesiano, Pagella, De Bonis o meglio ancora un salesiano vivente. Fu così che suggerimmo il nome di don Rabolini che aveva tutte le carte in regola per ben figurare. La discussione si chiuse con un "Vedremo", cioè come previsto.

La commemorazione di Torino ci fu, solenne, accademica, con la cantata di un musicista polacco di una certa risonanza, e senza particolari entusiasmi. In seguito mi fu riferito da un Ispettore che nelle feste centenarie anche Napoli volle dare il suo omaggio a Don Bosco e fu scelta una cantata di don Rabolini per Soli, Coro e Orchestra. Don Viganò, Rettor Maggiore, presente, nel suo entusiasmo disse: "Questa musica ci voleva per il Centenario!".

Caro William, di te ci resta il sorriso, a volte un po' amaro eppur sereno, e i tuoi occhi luminosi aperti verso i tuoi sogni. Amico indimenticabile!».

**Dusan Stefani**

La ELLE DI CI e l'AISC presentano:

# **CANTO DELLE LODI E DEI VESPRI FESTIVI**

**Manuale per le Comunità che celebrano  
in canto l'Ufficio Divino**

**pp. 704, L. 45.000**

■ L'opera è certamente un «unicum» nella letteratura musicale uscita in Italia nel dopo-concilio ad applicazione della riforma liturgica. Per la Liturgia delle Ore possiamo dire che essa occupa lo spazio che nel passato era occupato dal glorioso LIBER USUALIS.

■ Il manuale contiene il canto dell'Ufficio delle Lodi e dei Vespri delle 17 Solennità e delle 28 Feste che intercorrono nell'anno liturgico, dei 9 Uffici comuni e di quello dei Defunti e di tutte le Domeniche dell'Ordinario e del Proprio. Si è deciso di includere anche l'Ufficio delle Letture per alcune feste particolari: Natale, Venerdì e Sabato Santo, Defunti.

Tutto questo per un complesso di 55 Inni, 550 Antifone per i Salmi e i Cantici e altre 500 per il *Magnificat* e il *Benedictus*, 130 Responsori Brevi e 103 Ritornelli alle Intercessioni.

È stato un lavoro intenso, apparso sulla Rivista «Armonia di Voci» lungo l'arco di dieci anni, che ha interessato una trentina di musicisti particolarmente sensibili ed esperti del canto liturgico delle comunità. Il lavoro è strutturato in tre parti: Uffici festivi, Salmi e Cantici.

■ Il volume è arricchito di *indici* opportuni che possono servire per allargare l'uso del manuale ad altre celebrazioni fuori dell'Ufficio delle Ore, con l'utilizzo sia degli Inni che delle Antifone, dei Responsori, dei Ritornelli acclamatori, dei Salmi e dei Cantici.

■ Per l'accompagnamento d'*organo*, in attesa di poter avere un volume unico e completo, ricordiamo che nei fascicoli della rivista «Armonia di Voci» (LDC) sono stati pubblicati, in questi anni, i Salmi, le Antifone relative e i Responsori che sono entrati a far parte del volume.

**EDITRICE ELLE DI CI**